



Ministero della Giustizia

Dipartimento per gli Affari di Giustizia

Direzione Generale della Giustizia Penale

UFFICIO DEL CASELLARIO CENTRALE

SISTEMA INFORMATIVO DEL CASELLARIO (SIC)

Manuale utente per l'utilizzo dell'applicativo per la predisposizione del file (.XML) dei soggetti deceduti da parte dei comuni al SIC

(Art. 20 comma 3 D.P.R. 313/2002)

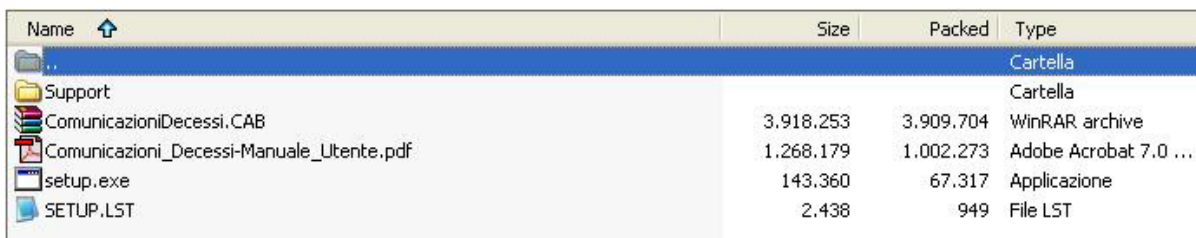
Nota: Il file (.XML) - al quale dovrà essere applicata la firma digitale - è trasmesso a cura dei comuni al Sistema Informativo del Casellario (SIC). Per maggiori dettagli consultare il documento di riferimento "Istruzioni per la comunicazione dei soggetti deceduti da parte dei comuni al Sistema Informativo del Casellario (SIC)"

INDICE

1.	<i>Setup</i>	3
2.	<i>Primo lancio dell'applicazione</i>	5
3.	<i>Schermata principale</i>	7
4.	<i>Inserimento, modifica ed eliminazione di soggetti</i>	10
4.1	Inserimento, modifica ed eliminazione di soggetti.....	10
4.2	Popolamento della tabella tramite importo file	15
5	<i>Creazione dei file .XML in uscita.....</i>	18
6	<i>Esempio di certificato e di estratto di morte e relativo inserimento</i>	21

1. Setup

Per essere utilizzata l'applicazione necessita dell'installazione.



Name	Size	Packed	Type
Support			Cartella
ComunicazioniDecessi.CAB	3.918.253	3.909.704	WinRAR archive
Comunicazioni_Decessi-Manuale_Utente.pdf	1.268.179	1.002.273	Adobe Acrobat 7.0 ...
setup.exe	143.360	67.317	Applicazione
SETUP.LST	2.438	949	File LST

Scompattare il file .ZIP in cui si trovano i componenti necessari all'installazione, che sono visibili nell'immagine sovrastante. Avviare "setup.exe" dalla cartella generata e seguire le istruzioni del programma di installazione.

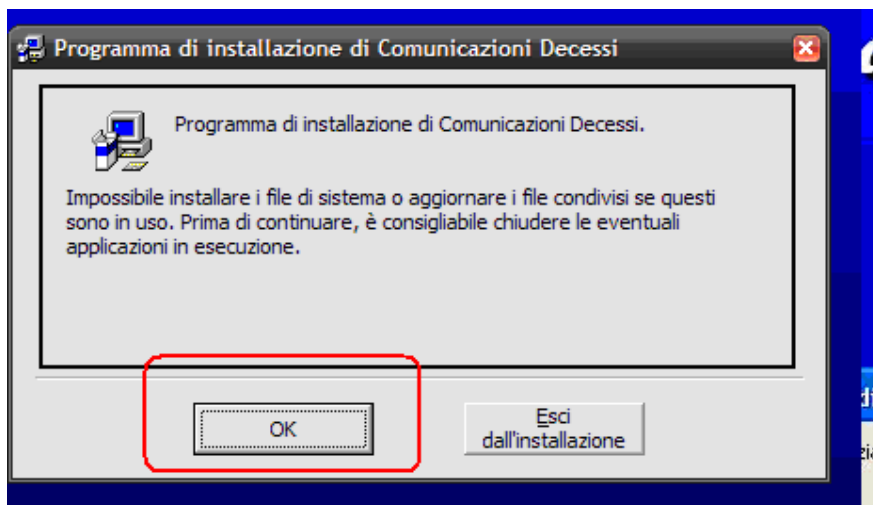
NOTA: è fondamentale, ai fini del corretto funzionamento dell'applicazione, che tutti i file inclusi nel pacchetto di installazione, e che successivamente risiederanno in parte nella cartella di destinazione dell'applicazione, o nelle proprie sottocartelle, non vengano in alcun modo RINOMINATI o MODIFICATI.

Manuale utente per l'utilizzo dell'applicativo per la predisposizione del file (.XML) dei soggetti deceduti da parte dei comuni al SIC

Se all'inizio dell'installazione viene visualizzato il seguente messaggio

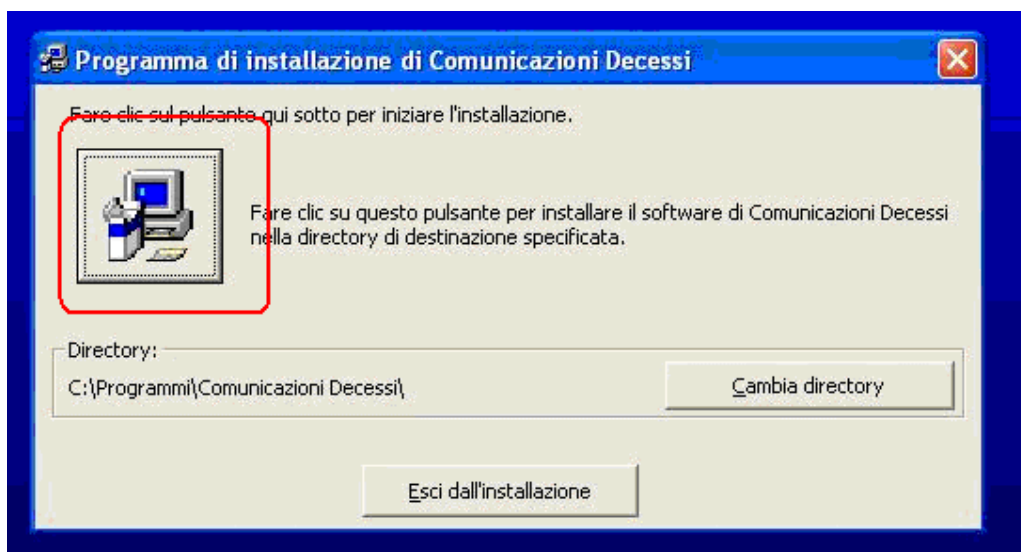
procedere comunque cliccando sul pulsante

OK



Cliccare ora sul pulsante

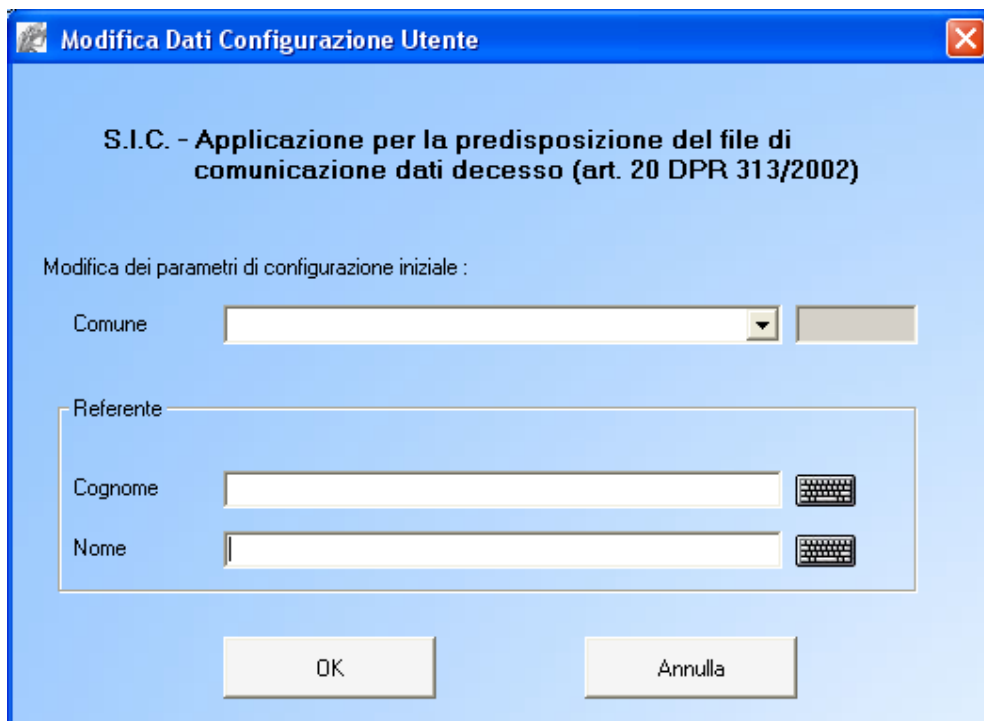
per iniziare l'installazione



Al termine dell'installazione verrà creata una nuova cartella nel menu dei programmi della barra di avvio di Windows da dove sarà possibile avviare l'applicazione.

2. Primo lancio dell'applicazione

La prima volta che verrà utilizzata l'applicazione, all'avvio apparirà una finestra dove l'utente inserirà i dati riguardanti il 'Comune' di appartenenza (nome e codice) e il nome e cognome del 'Referente'.



Modifica Dati Configurazione Utente

S.I.C. - Applicazione per la predisposizione del file di comunicazione dati decesso (art. 20 DPR 313/2002)

Modifica dei parametri di configurazione iniziale :

Comune

Referente

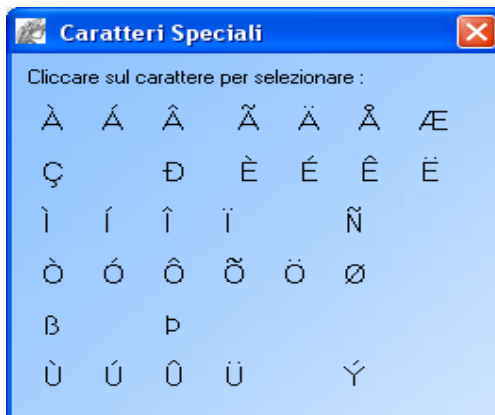
Cognome

Nome

OK Annulla

L'utente deve inserire le corrette informazioni nei campi di testo che sono tutti obbligatori e premere il tasto 'OK'. Tali informazioni saranno salvate in un file di configurazione e memorizzate per i successivi ed ulteriori inserimenti, modifiche o cancellazioni nella creazione del file .XML.

E' inoltre possibile inserire i caratteri speciali (diacritici) premendo il pulsante raffigurato da una tastiera:



Caratteri Speciali

Cliccare sul carattere per selezionare :

À Á Â Ã Ä Å Æ
Ç È É Ê Ë
Ì Í Î Ï Ñ
Ò Ó Ô Õ Ö Ø
Ù Ú Û Ü Ý

Modifica Dati Configurazione Utente

S.I.C. - Applicazione per la predisposizione del file di comunicazione dati decesso (art. 20 DPR 313/2002)

Modifica dei parametri di configurazione iniziale :

Comune

Referente

Cognome

Nome

OK Annulla

3. Schermata principale

La schermata principale dell'applicazione si presenterà inizialmente così:

Comunicazione Decessi

Nuovo Configurazione ?

Dati Comune e Referente

Comune

Cognome Referente

Nome Referente

Dati Comunicazione

Numero

Data

Tutti i campi sono obbligatori

Dati Soggetti

Cognome *	Nome *	Sesso *	Data di nascita *	Com. It. Nascita **	Cod. Com.
-----------	--------	---------	-------------------	---------------------	-----------

* Campi obbligatori, ** Obbligatorio se nato in Italia, *** Obbligatorio se deceduto in Italia

Inserisci Soggetto Modifica Soggetto Elimina Soggetto Importa da file Cancella Tabella

Crea File XML Esci

Per il momento, tutti i campi dati della maschera sono disabilitati.

Selezionare il menu “Nuovo” nella barra in alto e scegliere l’opzione unica ‘Nuova Comunicazione’ per procedere nella compilazione della maschera.

Il menu “Configurazione” permette di modificare i dati immessi al primo avvio dell’applicazione (vedi pagina precedente).

Dal menu “?” si può accedere alla guida (ovvero questo file .doc).

Per continuare nella creazione del file .XML l'utente ha quindi scelto l'opzione 'Nuova Comunicazione': per completare l'inserimento deve riempire innanzitutto i campi obbligatori riguardo i 'Dati Comunicazione': 'Numero' e 'Data'.

Per l'inserimento della 'Data' è possibile usufruire dell'oggetto "Calendario" cliccando sul simbolo alla destra del campo. Selezionando anno, mese e giorno nel calendario, il campo di testo si riempirà automaticamente con la data selezionata:



La sezione "Dati Soggetti" contiene la tabella (ancora vuota) da popolare attraverso l'inserimento dei dati riguardanti i soggetti deceduti per i quali si vuole creare il file .XML, ed i relativi bottoni per attivare le funzioni di interazione con la tabella stessa (vedi in seguito).

Manuale utente per l'utilizzo dell'applicativo per la predisposizione del file (.XML) dei soggetti deceduti da parte dei comuni al SIC

Comunicazione Decessi

Nuovo Configurazione ?

Dati Comune e Referente

Comune

ROMA

H501

Cognome Referente

ROSSI

Nome Referente

MARIO

Dati Comunicazione

Numero

1

Data

17/12/2010

Tutti i campi sono obbligatori

Dati Soggetti

Cognome *	Nome *	Sesso *	Data di nascita *	Com. It. Nascita **	Cod. Com
-----------	--------	---------	-------------------	---------------------	----------

* Campi obbligatori , ** Obbligatorio se nato in Italia , *** Obbligatorio se deceduto in Italia

Inserisci Soggetto

Modifica Soggetto


Elimina Soggetto

Importa da file

Cancella Tabella

Crea File XML

Esci



Pagina 9 di 22

4. Inserimento, modifica ed eliminazione di soggetti

4.1 Inserimento, modifica ed eliminazione di soggetti

Cliccando sul tasto 'Inserisci Soggetto', compare su una nuova finestra un modulo da riempire con i dati di un singolo soggetto:

The screenshot shows a window titled "Inserimento Soggetto 1" with a close button (X) in the top right corner. The form contains the following fields and controls:

- Cognome ***: Text input field.
- Nome ***: Text input field.
- Sesso ***: Radio buttons for **M** (Male) and **F** (Female).
- Data di Nascita:** Three separate input fields for **Giorno ****, **Mese ****, and **Anno ***.
- Comune Italiano di Nascita ****: Dropdown menu.
- Comune Straniero di Nascita**: Text input field.
- Nazione di Nascita ***: Dropdown menu with "ITALIA" selected.
- Codice Fiscale ****: Text input field.
- Nome Padre**: Text input field.
- Dati Decesso**: A section containing:
 - Data Decesso ***: Text input field with a calendar icon.
 - Nazione Decesso ***: Dropdown menu with "ITALIA" selected.
 - Comune Italiano Decesso *****: Dropdown menu.
 - Comune Straniero Decesso**: Text input field.
 - Atto di morte ***: Text input field.
 - Atto di morte del Comune ***: Dropdown menu.
 - Anno Protocollo**: Text input field.
 - Numero Protocollo**: Text input field.

At the bottom of the form are three buttons: **Inserisci**, **Cancella**, and **Annulla**. Below the buttons is a legend: *** Campi Obbligatori**, **** Obbligatorio se nato in Italia**, ***** Obbligatorio se deceduto in Italia**.

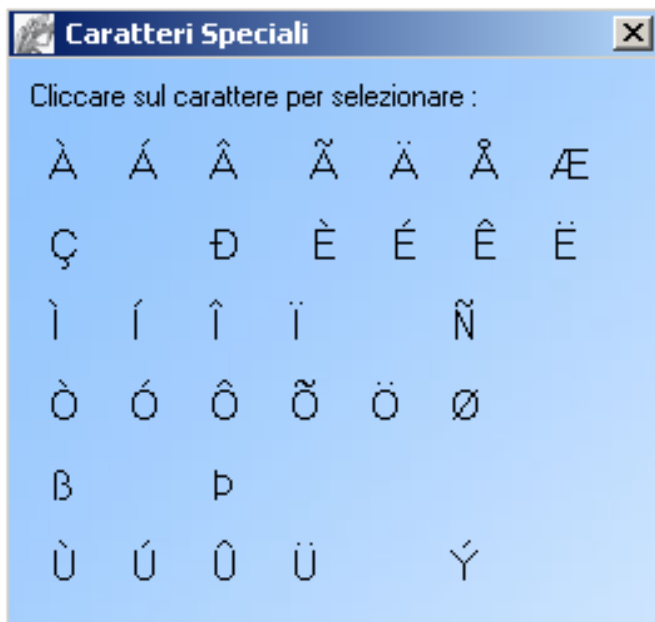
Il titolo della finestra contiene il numero progressivo del nuovo soggetto che si sta per inserire (nel caso sia il primo, compare il numero '1'), quindi i dati verranno posizionati in tabella alla riga di numero corrispondente.

I campi contrassegnati da un asterisco devono essere compilati obbligatoriamente affinché il soggetto venga caricato nella tabella.

Nel caso di "Comune Italiano di nascita" e "Nazione di nascita" selezionare la voce corrispondente tramite un menu a tendina. E' possibile anche inserire digitando da tastiera le voci nei suddetti campi, con il vincolo che la parola (o parole) inserita sia identicamente uguale a una di quelle presenti nel menu a tendina (ad esempio scrivere

SAN BENEDETTO DEL TRONTO come riportato nella lista, poiché S. BENEDETTO DEL TRONTO non verrebbe accettato).

Cliccando sul simbolo della tastiera posto accanto alcuni campi di testo, compare una nuova finestra dove sono stampati i caratteri speciali (diacritici) inseribili nel campo corrispondente:



Basta cliccare su uno dei simboli ed il carattere verrà immesso nel campo scelto e nella posizione corrente del cursore.

N.B. Il campo 'Codice fiscale' è obbligatorio solo se il soggetto è italiano; mentre se il soggetto è straniero il campo 'Comune italiano di nascita' deve essere mantenuto vuoto mentre il campo 'Data di nascita' può essere parzialmente riempito soltanto con l'anno. Se non si è in possesso del numero atto di morte, inserire nel corrispettivo campo la dicitura 'ASSENTE'.

Cliccando su 'Inserisci' verrà verificata la correttezza dei dati immessi.

In caso di errore, comparirà un avviso con le eventuali anomalie, e i campi non corretti si coloreranno di rosso:

The screenshot shows a software window titled "Inserimento Soggetto 1". It contains a form for entering subject data. Fields include: Cognome (*), Nome (*), Sesso (*), Data di Nascita (Giorno **, Mese **, Anno *), Comune Italiano di Nascita (**), Comune Straniero di Nascita, Nazione di Nascita (*), Codice Fiscale (**), Nome Padre, Data Decesso (*), Comune Italiano Decesso (***), Atto di morte (*), Anno Protocollo, and Numero Protocollo. The "Codice Fiscale" field and the "Giorno" and "Mese" fields of "Data di Nascita" are highlighted in red, indicating errors. A modal dialog box titled "Comunicazioni Decessi" is open, displaying a warning icon and the text: "ATTENZIONE! Sono stati riscontrati i seguenti errori: - Codice Fiscale non inserito o non valido - Data di nascita nulla o non valida". At the bottom of the main window are buttons for "Inserisci", "Cancella", and "Annulla". A legend at the bottom explains the asterisks: "* Campi Obbligatori, ** Obbligatorio se nato in Italia, *** Obbligatorio se deceduto in Italia".

Cliccando su "Cancella" verranno resettati tutti i campi della finestra.

Cliccando su "Annulla" verrà chiusa la finestra senza alcun effetto.

Se i dati sono stati compilati senza errori o incompletezze, cliccando su "Inserisci" verrà chiusa la finestra di "Inserimento Oggetto" e contemporaneamente la tabella sulla schermata principale verrà popolata da una riga con le voci appena inserite :

Manuale utente per l'utilizzo dell'applicativo per la predisposizione del file (.XML) dei soggetti deceduti da parte dei comuni al SIC

Comunicazione Decessi

Nuovo Configurazione ?

Dati Comune e Referente

Comune: ROMA H501

Cognome Referente: ROSSI

Nome Referente: MARIO

Dati Comunicazione

Numero: 1

Data: 17/12/2010

Tutti i campi sono obbligatori

Dati Soggetti

	Cognome *	Nome *	Sesso *	Data di nascita *	Com. It. Nascita **	Cod. Com
1	BIANCHI	ANDREA	M	01/01/1950	ROMA	H501

* Campi obbligatori , ** Obbligatorio se nato in Italia , *** Obbligatorio se deceduto in Italia

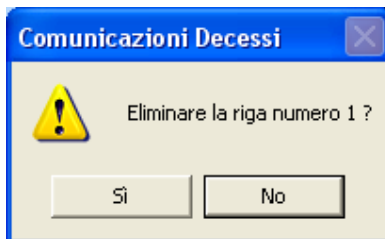
Inserisci Soggetto Modifica Soggetto Elimina Soggetto Importa da file Cancella Tabella

Crea File XML Esci

Trascinando la barra di scorrimento sarà possibile visualizzare tutti i dati.

Per modificare un soggetto della tabella basta cliccare sulla riga corrispondente a quel soggetto (su una colonna qualsiasi) e cliccare successivamente sul pulsante “Modifica Soggetto” (se non viene cliccata alcuna riga sarà presa in considerazione l’ultima inserita); oppure è sufficiente eseguire un “doppio clic” sulla riga stessa. In entrambi i casi si riaprirà la finestra di inserimento con i dati compilati per quel soggetto con il cursore già posizionato sul campo specificato dalla colonna che è stata selezionata. Sarà quindi possibile effettuare modifiche su tutte le voci per quella persona, continuando sempre a rispettare i vincoli di inserimento. Cliccando poi su “Inserisci” la riga corrispondente al soggetto si popolerà con i nuovi dati, lasciando intatti quelli non modificati.

Per eliminare un soggetto dalla tabella cliccare sulla riga corrispondente a quel soggetto (su una colonna qualsiasi) e cliccare successivamente sul pulsante “Elimina Soggetto”. Dopo un messaggio di conferma



la riga contenente quel determinato soggetto scomparirà, lasciando intatto il resto della tabella.

Cliccando sul pulsante “Cancella Tabella” sarà possibile svuotare l'intera tabella.

4.2 Popolamento della tabella tramite importo file

Oltre il semplice inserimento dei dati nella tabella tramite le form, è possibile richiamare un file .CSV contenente tutte le informazioni necessarie per i soggetti o gli enti.

Cliccando su “Importa File” nella schermata principale, verrà visualizzata la finestra con la cartella dove è installata l'applicazione sul computer locale:



Usare la prima combo per spostarsi di drive e la prima lista per scorrere le cartelle. La seconda lista riporta i file di interesse contenuti nella cartella selezionata. La combo sottostante permette la scelta tra file di tipo .CSV.

I file da importare devono essere correttamente formattati in modo da poter essere letti dall'applicazione.

1 - Il file .CSV deve essere formato in modo che i dati rispettino l'ordine esposto in seguito ma senza dover aggiungere spazi vuoti per rispettare la lunghezza massima (sempre un soggetto per riga). E' però importante che ogni voce sia separata dall'altra tramite una virgola (",") anche se il dato per quella voce è nullo, che è comunque la condizione base per un file CSV ben formato. Quindi se ad esempio non si inserisce il comune italiano di nascita per un soggetto straniero, poiché non è previsto, dopo il nome si troveranno due virgole (e.g. ROSSI,MARIO,,ZURIGO,ecc.).

Come per la tabella, le informazioni riguardanti un soggetto devono risiedere su un'unica riga, quindi per essere valido il file, i dati devono essere distribuiti nel modo seguente (tra parentesi è riportata la lunghezza massima accettabile):

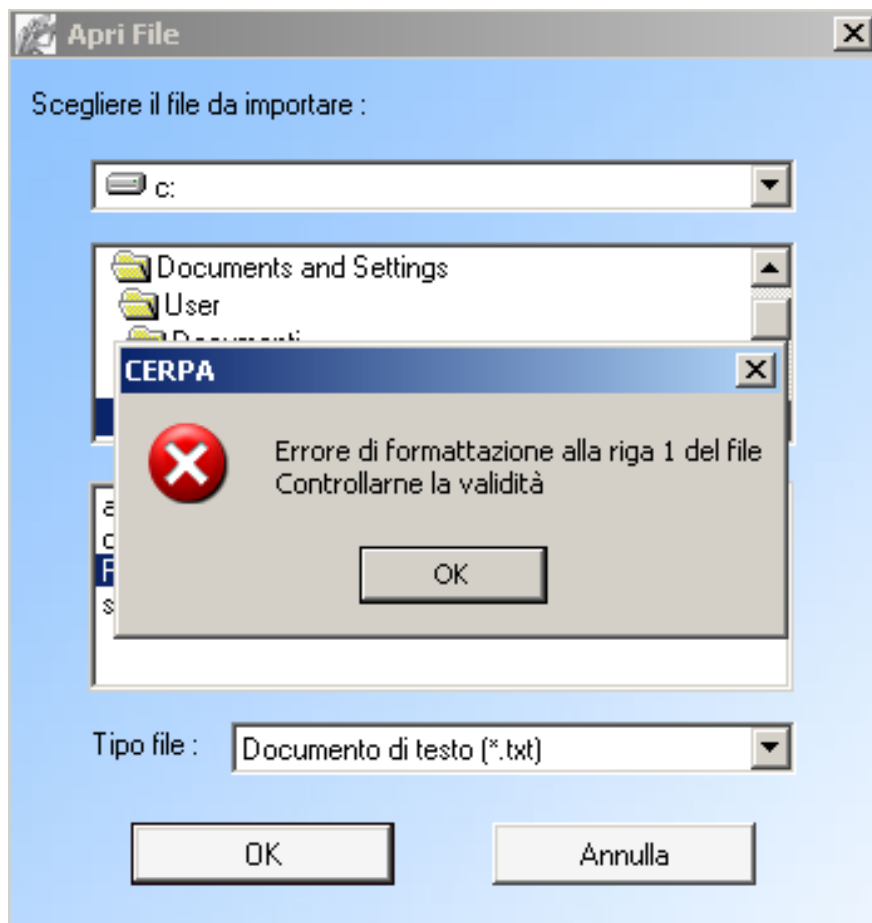
Tabella dei SOGGETTI:

1. COGNOME	(72 caratteri)
2. NOME	(72 caratteri)
3. SESSO (M=maschile, F=femminile)	(1 carattere)
4. DATA DI NASCITA (<i>giorno e mese opzionali se straniero</i>)	(10 caratteri)
5. COMUNE ITALIANO DI NASCITA (<i>solo se nato in Italia</i>) *	
6. DESCRIZIONE COMUNE STRANIERO (<i>opzionale</i>)	(60 caratteri)
7. NAZIONE DI NASCITA *	
8. CODICE FISCALE (<i>opzionale se straniero</i>)	(16 caratteri)
9. PATERNITA' (<i>opzionale</i>)	(72 caratteri)
10.DATA DECESSO	(10 caratteri)
11. NAZIONE DECESSO *	
12. COMUNE ITALIANO DECESSO *	
13. COMUNE STRANIERO DECESSO (<i>opzionale</i>)	(60 caratteri)
14. NUMERO ATTO DI MORTE	(9 caratteri)
15. COMUNE ATTO DI MORTE *	
16. ANNO PROTOCOLLO DECESSO	(4 caratteri)
17. NUMERO PROTOCOLLO DECESSO	(9 caratteri)

NOTE sui dati:

- (*) Per risultare validi i dati alle righe 5,7, 13, 14 e 17 le descrizioni devono corrispondere a quelle di sistema come riportato al paragrafo 4.1
- Per le date il formato è GG/MM/AAAA

Nel caso in cui i file che si tenta di importare sono mal formattati, verrà restituito un messaggio di errore che riporterà il numero della prima riga non corretta del file (e.g. se il file è ben formato dalla prima alla terza riga ma la quarta contiene errori, il messaggio riporterà “Errore di formattazione alla riga 4 del file”)



5 Creazione dei file .XML in uscita

Una volta completate le operazioni di inserimento del/dei soggetto/i deceduto/i, cliccando sul tasto “Crea File XML”, verrà dato avvio al processo di creazione del file .XML stesso.

Sulla schermata principale, una volta completata la richiesta e popolata la tabella, cliccare sul bottone “Crea File XML”

Se la richiesta non è stata compilata correttamente, o non è stata inserita almeno una riga nella tabella, verrà visualizzato un errore di questo tipo:

The screenshot shows the 'Comunicazione Decessi' application window. The window has a title bar with a close button. Below the title bar is a menu bar with 'Nuovo' and 'Configurazione ?'. The main area is divided into several sections:

- Dati Comune e Referente:** Contains text boxes for 'Comune' (ROMA), 'Codice Comune' (H501), 'Cognome Referente' (ROSSI), and 'Nome Referente' (MARIO).
- Dati Comunicazione:** Contains text boxes for 'Numero' and 'Data' (//). A note states 'Tutti i campi sono obbligatori'.
- Dati Soggetti:** Contains a table with the following data:

	Cognome *	Nome *	Sesso *	Data di nascita *	Com. It. Nascita **	Cod. Com.
1	BIANCHI	ANDREA	M	01/01/1950	ROMA	H501

An error dialog box titled 'Comunicazioni Decessi' is displayed in the foreground. It contains a red 'X' icon and the following text:

ATT! Sono stati riscontrati i seguenti errori:

- Numero comunicazione non immesso o non valido
- Data comunicazione non immessa o non valida

The dialog box has an 'OK' button. At the bottom of the main window, there are buttons for 'Inserisci Soggetto', 'Modifica Soggetto', 'Elimina Soggetto', 'Importa da file', 'Cancella Tabella', 'Crea File XML', and 'Esci'.

Manuale utente per l'utilizzo dell'applicativo per la predisposizione del file (.XML) dei soggetti deceduti da parte dei comuni al SIC

Successivamente, se il popolamento della tabella è avvenuto anche o soltanto tramite importo di un file, cliccando sul pulsante per la creazione dei file, l'applicazione avvierà un processo di validazione della tabella per controllare se i dati al suo interno siano coerenti o non contengano singoli errori.

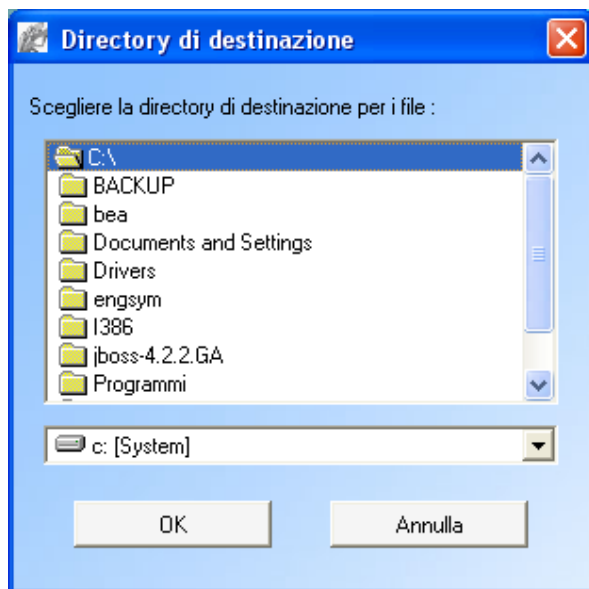
In caso di riscontro negativo, apparirà un messaggio del seguente tipo:

The screenshot shows the 'Comunicazione Decessi' application window. It has a menu bar with 'Nuovo', 'Configurazione', and '?'. The main area is divided into three sections: 'Dati Comune e Referente', 'Dati Comunicazione', and 'Dati Soggetti'. The 'Dati Comune e Referente' section contains fields for 'Comune' (ROMA), 'Cognome Referente' (ROSSI), and 'Nome Referente' (MARIO). The 'Dati Comunicazione' section contains fields for 'Numero' (1) and 'Data' (17/12/2010). The 'Dati Soggetti' section contains a table with 8 rows of subject data. An error message dialog box is overlaid on the table, stating: 'Sono stati riscontrati errori sui seguenti soggetti: 1, 3, 5, 7, 9'. The dialog has a yellow warning icon and an 'OK' button. The table has columns: 'Cognome *', 'Nome *', 'Sesso *', 'Data di nascita *', 'Com. It. Nascita **', and 'Cod. I ▲'. The rows are numbered 1 to 8. The first row (1) is highlighted in red. The last row (8) is partially visible. Below the table, there is a legend: '* Campi obbligatori', '** Obbligatorio se nato in Italia', and '*** Obbligatorio se deceduto in Italia'. At the bottom of the window, there are buttons: 'Inserisci Soggetto', 'Modifica Soggetto', 'Elimina Soggetto', 'Importa da file', 'Cancella Tabella', 'Crea File XML', and 'Esci'.

	Cognome *	Nome *	Sesso *	Data di nascita *	Com. It. Nascita **	Cod. I ▲
1	CICCIO	GIU	M	09-12-1988		
2	PIPPOW	PLU	M	09/12/1983	ROMA	H501
3	PIPPOW	PLU	M	09-12-1988	ROMA	H501
4	PIPPOW	PLU	M	09/12/1984	ROMA	H501
5	PIPPOW	PLU	M	09-12-1988	ROMA	H501
6	PIPPOW	PLU	M	09/12/1985	ROMA	H501
7	PIPPOW	PLU	M	09-12-1988	ROMA	H501
8	PIPPOW	PIU	M	09/12/1986	ROMA	H501

Il messaggio riporta il numero identificativo delle righe della tabella che contengono errori. Sarà quindi necessario aprire la finestra di inserimento dei dati per quei soggetti tramite la procedura già descritta (doppio clic sulla riga interessata, o semplice selezione della riga e clic sul pulsante “Modifica Soggetto”) e modificare i campi non validi.

Nel caso in cui tutti i dati siano stati inseriti correttamente, cliccando sul bottone "Crea File XML" si aprirà questa finestra:



L'applicazione crea di default la cartella "Comunicazione_Decessi_aaaammgg,hhmm" nel percorso scelto dall'utente inizialmente dove si desidera creare il file .xml. Tramite la suddetta finestra si può scegliere eventualmente un'altra directory di destinazione per i file, che saranno contenuti in una cartella che riporta data ed ora della creazione. A una nuova iterazione, la finestra si aprirà automaticamente con l'ultima directory selezionata.

NOTA: non è possibile assegnare un nome qualsiasi al momento del salvataggio, è importante quindi NON RINOMINARE o MODIFICARE i file che verranno prodotti in output.

Inoltre, il programma memorizza anche l'ultimo referente ed i dati del comune. Ad ogni avvio dell'applicazione la schermata principale si mostrerà già compilata con le prime due combo inizializzate.

Il pulsante 'Esci' consentirà all'utente di uscire dall'applicazione.

MUNICIPIO DI MESSINA
DIPARTIMENTO
DEMOGRAFICI

UFFICIO DI STATO CIVILE

ESTRATTO PER RIASSUNTO DAL REGISTRO
DEGLI ATTI DI MORTE

Anno 1991 Atto 1146 Parte 2 Serie B
Mandamento UNICO

RELATIVO A:


Da questi registri dello Stato Civile risulta che:

In data 18 Novembre 1991
ore Ventidue
e minuti Trenta
in POLICLINICO
a MESSINA (ME)

E' MORTO

ROSSI PIETRO
residente a: MONZA

Esempio inserimento dati decesso

- Dati Decesso -			
Data Decesso *	09/07/2013 	Nazione Decesso *	ITALIA ▼
Comune Italiano Decesso <small>xxxx</small>	ROMA ▼	Comune Straniero Decesso	
Atto di morte *	123456789	Atto di morte del Comune *	ROMA ▼
Anno Protocollo	2013	Numero Protocollo	QWERTY123

N.ro atto di morte (max 9 caratteri). Se sconosciuto inserire 'ASSENTE'.